

La seconde série (N<sup>os</sup> 721-950) comprend des textes sur bois et sur papier de l'époque des *Tsin*; à l'exception de quelques fiches en bois (N<sup>os</sup> 940-950) provenant de ce site de Niya<sup>1</sup> où M. Stein avait déjà auparavant trouvé plusieurs textes de la seconde moitié du troisième siècle de notre ère,<sup>2</sup> tous les autres documents formant cette série ont été découverts par M. Stein au nord des marais desséchés qui appartenaient autrefois au Lop nor<sup>3</sup>; la localité d'où ils proviennent est située un peu à l'ouest du 90° degré de longitude, par 40° 31' de latitude; elle avait déjà été visitée en 1901 par Sven Hedin; il est vraisemblable qu'elle occupe l'emplacement de l'ancien royaume de *Leou-lan*<sup>4</sup>; les textes rapportés par Sven Hedin n'ont pas été publiés jusqu'ici; ils ont été seulement l'objet d'une note de K. Himly qui a permis de les dater des années comprises entre 264 et 270 p. C.<sup>5</sup> En 1909, un jeune explorateur japonais, M. Tachibana, s'est arrêté dans ce même site et a pu encore y faire quelques trouvailles; nous lui devons notamment un brouillon de lettre sur papier qui peut être rapporté aux environs de l'année 324.<sup>6</sup>

Les documents sur bois de M. Stein nous fournissent les dates suivantes :

263 p. C. N<sup>o</sup> 738.  
264 p. C. N<sup>o</sup> 721 (?).  
265 p. C. N<sup>os</sup> 722, 723, 730.  
266 p. C. N<sup>os</sup> 724, 739<sup>7</sup>.

268 p. C. N<sup>os</sup> 725, 728.  
269 p. C. N<sup>os</sup> 726, 727 (?), 741.  
270 p. C. N<sup>os</sup> 729, 733, 735, 736, 748 (?).  
330 p. C. N<sup>o</sup> 886.

Les documents sur papier sont datés de 270 p. C. (N<sup>o</sup> 896) et de 312 p. C. (N<sup>os</sup> 910 et 912).

La troisième série de documents (N<sup>os</sup> 951-991) est constituée par des textes, sur bois et sur papier, de l'époque des *T'ang* qui proviennent les uns (N<sup>os</sup> 951-974) de Mazār-tāgh<sup>8</sup>, sur la rive gauche de la rivière de Khotan, les autres de Mazār-toghruk (N<sup>os</sup> 974-980) et de Balawaste (N<sup>os</sup> 981-983), deux localités qui sont respectivement au nord et au sud de l'oasis de Domoko, à l'est de Khotan<sup>9</sup>; il faut y ajouter quelques fragments bouddhiques qui ont été trouvés, les uns au sud de Lukchun<sup>10</sup>, les autres à Toyuk<sup>11</sup>, au nord-est de Kara-khoja.

De ces divers groupes de documents, celui qui date de l'époque des *Han* est tout à la fois le plus important par la date reculée à laquelle il appartient et le plus abondant en renseignements de toutes sortes; nous pouvons essayer, en recourant à cette source historique nouvelle, de reconstituer la vie des garnisons chinoises dans les postes lointains de l'Asie centrale durant les siècles qui précèdent et qui suivent immédiatement la naissance du Christ.

<sup>1</sup> Cf. *Ruins of Desert Cathay*, vol. I, pp. 272-299.

<sup>2</sup> Cf. *Ancient Khotan*, vol. I, pp. 537-542.

<sup>3</sup> Cf. *Ruins of Desert Cathay*, vol. I, pp. 376-412.

<sup>4</sup> Les auteurs chinois identifient généralement *Leou-lan* 樓蘭 et *Chan-chan* 鄯善; mais cette identification n'a qu'une valeur politique et ne doit pas être prise au sens géographique; il est exact que, en 77 av. J.-C., le royaume qui avait eu jusqu'alors son centre administratif à *Leou-lan*, transporta le siège de son gouvernement à *Chan-chan* (Charklik), au sud-ouest du Lop nor; mais, si le royaume de *Leou-lan* était ainsi devenu le royaume de *Chan-chan*, la localité de *Leou-lan* avait subsisté et c'est elle que nous trouvons fréquemment mentionnée dans les documents du troisième siècle de notre ère exhumés au nord de l'ancien lac par Sven Hedin et M. A. Stein. Cf. Albert Herrmann, *Die alten Seidenstrassen zwischen China und Syrien*, pp. 101-104.

<sup>5</sup> Cf. Karl Himly, *Sven Hedins Ausgrabungen am alten Lop-nur* (*Petermanns Mitt.*, vol. XLVIII, 1902, pp. 288-290).

<sup>6</sup> Voyez dans le *Tōyō gakuhō* 東洋學報, t. I, fasc. 2, l'article de M. Haneda où sont décrits les documents rapportés de l'Asie centrale par la mission Ōtani dont M. Tachibana était un des membres. La lettre de *Li Po*, *tchang-che* des pays d'occident en 324 p. C., est reproduite en fac-similé et en transcription à la p. 54 de cet article. Cf. les notes de M. Péri à ce sujet dans *B. E. F. E. O.*, 1910, p. 642 et 1911, p. 465.

<sup>7</sup> A la ligne 18 de la p. 160, au lieu de vingt-deuxième jour du deuxième mois (1 mars 265 p. C.), lisez vingt-deuxième (jour) du douzième mois (18 février 266 p. C.).

<sup>8</sup> Cf. *Ruins of Desert Cathay*, vol. II, pp. 417-419.

<sup>9</sup> Cf. *Ruins of Desert Cathay*, vol. I, pp. 255-256.

<sup>10</sup> Cf. *Ruins of Desert Cathay*, vol. II, pp. 357-358.

<sup>11</sup> Cf. *Ruins of Desert Cathay*, vol. II, p. 359.